



TENDER NO. SC2165/2020	TENDER NR. SC2165/2020	UQIKELELO- XABISO NO.SC 2165/2020
<p>Tenders are hereby invited for the <b>Renovations – Water &amp; Sanitation Store, Hermanus</b>.</p> <p>Tender documents, in English, are obtainable from <b>Friday, 19 March 2021</b>, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, 1 Magnolia Avenue, Hermanus from Ms Rita Neethling; Tel. 028 313 8064, between 08h30 and 15h30 upon payment of a <b>tender documentation fee of R836-00 per set</b>.</p> <p>Sealed tenders, with “<b>Tender No. SC2165/2020: Renovations – Water &amp; Sanitation Store, Hermanus</b>” clearly endorsed on the envelope, must be deposited in <b>Tender Box No. 2</b> at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Bids may only be submitted on the bid documentation issued by Overstrand Municipality.</p> <p>Only locally produced or locally manufactured steel products (100%), plastic pipes (uPVC) (100%) and electrical- and telecom cables (90%) with a stipulated minimum threshold for local production and content will be considered.</p> <p>It is estimated that tenderers should have a <b>CIDB</b> contractor grading of <b>3GB</b> or higher.</p> <p>A compulsory information session will be held at <b>12h00 on 06 April 2021 at Municipal Yard, Mussel Road, Hermanus</b>.</p> <p>The closing date and time of the tender is on <b>23 April 2021 at 12h00</b> and tenders will be opened in public immediately thereafter in the Supply Chain Management Committee Room, Hermanus Administration or as indicated by the SCM personnel.</p> <p>Please refer technical enquiries to <b>Mr. B Scorgie</b> at e-mail: <a href="mailto:brandon.archoffice@gmail.com">brandon.archoffice@gmail.com</a> and/or telephone number: <b>028 316 2200</b>.</p> <p>All SCM related queries, including the collection of bid documents, can be directed to Ms. R Neethling at telephone: 028 313 8064 and/or email: <a href="mailto:meethling@overstrand.gov.za">meethling@overstrand.gov.za</a></p>	<p>Tenders word hiermee ingewag vir die “<b>Renovations – Water &amp; Sanitation Store, Hermanus</b>”.</p> <p>Tenderdokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf <b>Vrydag, 19 Maart 2021</b>, by die Voorsieningskanaalbestuursenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnoliaaan 1, Hermanus, vanaf Me Rita Neethling, Tel. 028 313 8064 tussen 08h30 en 15h30 na betaling van ‘n <b>tender dokumentasie administrasie fooi van R836-00 per stel</b>.</p> <p>Verseëde tenders duidelik gemerk “<b>Tender Nr: SC2165/2020: Renovations – Water &amp; Sanitation Store, Hermanus</b>” op die koevert, moet geplaas word in <b>Tenderbus Nr. 2</b> by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnoliaaan, Hermanus. Tenders mag slegs ingedien word op die tenderdokumentasie uitgereik deur Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Slegs plaaslik vervaardigde staalprodukte (100%), plastiek pype (uPVC) (100%) en elektriese- en telekomkabels (90%) met ‘n aangeduide minimum drempel vir plaaslike produksie en inhoud sal oorweeg word.</p> <p>Daar word beraam dat tenderaars ‘n <b>CIDB</b> kontrakteurgradering van <b>3GB</b> of hoër moet hê.</p> <p>‘n Verpligte inligtingsessie sal gehou word om <b>12h00 op 06 April 2021</b>, by <b>Munisipale stoor, Musselweg, Hermanus</b>.</p> <p>Die sluitingsdatum en -tyd van die tender is <b>23 April 2021 om 12h00</b> en tenders sal onmiddellik na afloop van die sluitingstyd in die openbaar ooggemaak word in die VKB Komiteekamer, Hermanus Administrasie of soos aangewys deur VKB personeel.</p> <p>Tegniese navrae kan gerig word aan <b>Mnr. B Scorgie</b> by e-pos adres: <a href="mailto:brandon.archoffice@gmail.com">brandon.archoffice@gmail.com</a> en/of telefoonnommer <b>028 316 2200</b>.</p> <p>Alle navrae wat verband hou met SCM of die afhaal van die tender dokument, kan u rig aan Me. R Neethling by telefoon nommer: 028 313 8064 en/of e-pos adres: <a href="mailto:meethling@overstrand.gov.za">meethling@overstrand.gov.za</a></p>	<p>Kucelwa isiniki-xabiso: “<b>Renovations – Water &amp; Sanitation Store, Hermanus</b>”.</p> <p>Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela <b>NgoLwesihlanu 19 Matshi 2021</b>, kwi-ofisi yoLawulo Lweentengo, kuMasipala we-Overstrand., 1 eMagnolia Avenue, ku Nkszn. Rita Neethling eHermanus; Nombolo. 028 313 8064, phakathi ko 08h30 no 15h30, <b>usakuhlawula intlawulo yokuthatha inxaxheba kwisiniki-xabiso eyi R836-00 iseti</b>.</p> <p>Isiniki-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa, Isiniki-Xabiso <b>No. SC 2165/2020: Renovations – Water &amp; Sanitation Store, Hermanus</b> Ibhawle ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi <b>Bhokisi yeZiniki-maxabiso 2</b> kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Iziniki-maxabiso zingafakwa kumaxwebhu akhutshwe ngu Masipala wase-Overstrand.</p> <p>Kuphela yimveliso yentsimbi eveliswe apha ekhaya okanye eyenziwe apha ekhaya (100%), imibhobho yeplastiki (uPVC) (100%) kunye neentambo zeelectric- kunye neefowuni (90%) ezinomda omiselweyo omncinci wemveliso yeli kunye nesiquatho esiya kuqwalaselwa.</p> <p>Abaniki maxabiso kufuneka babene <b>CIDB</b> enobukhulu obu <b>3GB</b> okanye ngaphezulu.</p> <p>Iseshoni yolwazi enyanzelekileyo iya kubanjwa ngentsimbi <b>ye-12h00 ngomhla we-06 ku-Epreli 2021 eMunicipal Yard, eMussel Road, eHermanus</b>.</p> <p>Umhla nexesha lokuvala kwezini-xabiso yi <b>23 April 2021</b> ngo <b>12h00</b> kwaye ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwiGumbi leKomiti, loLawulo Lwetyathanga Lwentengo, kuLawulo lwase Hermanus.</p> <p>Nceda unxibelelana no <b>Mnu. B Scorgie</b> kule emeyile ithi: <a href="mailto:brandon.archoffice@gmail.com">brandon.archoffice@gmail.com</a> kunye okanye inombolo yomnxeba <b>028 316 2200</b>.</p> <p>Yonke imibuzo enxulumene ulawulo lwezini-xabiso (SCM) kunye nokukhutshwa kwamaxwebhu ethenda kufuneka kubhekiswe kuNks <b>R Neethling</b> kule dilesi ye-imeyile: <a href="mailto:meethling@overstrand.gov.za">meethling@overstrand.gov.za</a> nakulenombolo yomnxeba: 028 313 8064</p>
DIRECTORATE: COMMUNITY SERVICES	DIREKTORAAT: GEMEENSAPSDIENSTE	UMONGAMELI: WENKONZO ZOLUNTU